|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  | Ginebra, 2 de agosto de 2022 |
| Ref.: | | **Carta Colectiva TSB 2/13**  SG13/TK | A:  - Las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - Los Miembros del Sector UIT‑T;  - Los Asociados que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 13; y a  - Las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | | +41 22 730 |
| Fax: | | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| Web: | | <http://itu.int/go/tsg13> |
| Asunto: | **Reunión de la Comisión de Estudio 13 del UIT-T (Ginebra, 14 de noviembre de 2022)** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

Conforme a lo solicitado por el Presidente de la Comisión de Estudio 13 (Sr. Kazunori Tanikawa), y según se convino en la reunión de dicha Comisión (Ginebra, 4-15 de julio de 202), me complace invitarle a la reunión de la Comisión de Estudio 13 (*Redes futuras y tecnologías de red incipientes*), que se celebrará en la Sede de la UIT en Ginebra, el día 14 de noviembre de 2022, por la mañana.

Las disposiciones logísticas definitivas para esta reunión dependen de la evolución de la pandemia de la COVID-19 y de su repercusión en los viajes internacionales. El equipo directivo de la Comisión de Estudio, en estrecha colaboración con la Secretaría de la TSB, seguirá atentamente la situación. De ser necesario modificar las disposiciones de la reunión, se informará a los expertos del UIT-T a través de la página web de la Comisión de Estudio, de las listas de correo y de las actualizaciones de esta carta colectiva.

La reunión de la Comisión de Estudio 13 comenzará a las 09.30 horas, y la inscripción de los participantes a las 08.30 horas en la entrada del [edificio de Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). La atribución de salas de reunión se facilitará en las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT, y en línea [aquí](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms). Puede encontrar la documentación, los detalles relativos a la participación a distancia y otras informaciones conexas en la página principal de la Comisión de Estudio.

No se prestarán servicios de interpretación para esta reunión. Lamentamos informar que no se ofrecerán becas para esta reunión de un día de duración.

Los principales objetivos de la reunión de la Comisión de Estudio 13 son evaluar la labor del Grupo ad hoc sobre la coordinación de la definición del CNC\*, de la JCA-IMT2020 y del FG-AN, y considerar la adopción de nuevas medidas y el seguimiento necesario (para más información, véase el **Anexo** **B**).

Asimismo, en la reunión se abordará el inicio de los preparativos para la AMNT-24 y las cuestiones relativas a la coordinación.

**PLAZOS CLAVE (antes de la reunión)**

|  |  |
| --- | --- |
| 14 de septiembre de 2022 | – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiera traducción |
| 14 de octubre de 2022 | – Preinscripción (en línea a través del [formulario de inscripción en línea](https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/registration.aspx?Event=C-00007076) en la [página principal de la Comisión de Estudio](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/17/Pages/default.aspx))  – Presentación de solicitudes de cartas para la obtención de visados (mediante el [formulario de inscripción en línea](https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/registration.aspx?Event=C-00007076); véanse los detalles en el **Anexo A**) |
| 1 de noviembre de 2022 | [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) (a través de la publicación directa de documentos) |

En el **Anexo A** encontrará información práctica sobre la reunión. El proyecto de **orden del día** de la reunión, preparado por el Presidente de la Comisión de Estudio 13, se recoge en el **Anexo B**.

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Atentamente,  A picture containing logo  Description automatically generated  Chaesub Lee Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | |  | | --- | | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg13 ITU-T SG13 | | Última información sobre la reunión | |

**Anexos**: 2

ANEXO A  
Información práctica sobre la reunión

MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES

**ACCESO A LOS DOCUMENTOS**: La reunión se celebrará sin hacer uso del papel. Las contribuciones deben presentarse utilizando la [Publicación Directa de Documentos](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben remitirse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT-T que disponen de una [cuenta de usuario de la UIT](http://www.itu.int/TIES/) con acceso TIES.

**IDIOMA DE TRABAJO:** la reunión se desarrollará en inglés únicamente, sin interpretación**.**

**LAN INALÁMBRICA**: Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en todas las salas de conferencias de la UIT. En la dirección web del UIT-T e *in situ* se puede encontrar información más detallada al respecto  
<https://www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/ITU-Internet-Printer-Services.aspx>).

**TAQUILLAS ELECTRÓNICAS**: Durante toda la reunión dispondrá de taquillas electrónicas que podrán utilizarse con la tarjeta de identificación RFID del UIT-T. Las taquillas electrónicas están situadas justo detrás del mostrador de inscripción en la planta baja del [edificio Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**IMPRESORAS**: En las salas para los delegados y en las proximidades de las [principales salas de reunión](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf) se han puesto a disposición impresoras. Para no tener que instalar controladores en la computadora de los delegados, pueden imprimirse directamente los documentos enviándolos por correo electrónico a la impresora deseada. Vea los detalles en <https://itu.int/go/e-print>.

El **PRÉSTAMO DE COMPUTADORAS PORTÁTILES** a los delegados está disponible a través del Servicio de Asistencia de la UIT ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)), atendiéndose las solicitudes por orden de llegada.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA INTERACTIVA:** Siempre que sea posible, se ofrecerá la posibilidad de participar a distancia. Para tener acceso a las sesiones a distancia, los delegados habrán de inscribirse en la reunión. Los participantes deben tener presente que, como es habitual en estos casos, la reunión no se retrasará ni se interrumpirá por la incapacidad de un participante a distancia para conectarse, escuchar o ser escuchado, según el criterio del Presidente. Si se considera que la calidad de la voz de un participante a distancia es insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que se indique que el problema se ha resuelto. Se alienta a los participantes a utilizar el chat de la reunión para asegurar la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones, a discreción del Presidente.

PREINSCRIPCIÓN Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO

**PREINSCRIPCIÓN**: La preinscripción es obligatoria y ha de hacerse en línea a través de la página principal de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular TSB 68](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118/es), el sistema de inscripción requiere la aprobación del Coordinador para las solicitudes de inscripción; en la [Circular TSB 118](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118/es) se detalla cómo configurar la aprobación automática de esas solicitudes. Algunas de las opciones en el formulario de registro se aplican únicamente a los Estados Miembros, por ejemplo la de función. Se invita a los miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

**AYUDA PARA LA OBTENCIÓN DE VISADOS**: En su caso, los visados deben solicitarse antes de la fecha de llegada a Suiza en la embajada o el consulado que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Habida cuenta de que los plazos aplicables pueden variar, se recomienda consultar directamente a la representación adecuada y presentar la solicitud con antelación.

Si tropieza con problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la administración o la entidad que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado. Una vez que el coordinador de inscripciones de su organización haya aprobado su inscripción, transcurren normalmente 15 días antes de que se emita la carta de solicitud de visado. Por consiguiente, las solicitudes deben formularse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción, **a más tardar un mes antes de la reunión**. Las consultas deben remitirse a la Sección de Viajes de la UIT ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) con la indicación "**apoyo para la obtención de visado**".

VISITAS A GINEBRA: HOTELES, TRANSPORTE PÚBLICO Y VISADOS

**VISITAS A GINEBRA**: Los delegados que asistan a reuniones de la UIT en Ginebra pueden encontrar información práctica en: <http://itu.int/en/delegates-corner/>. La información sobre la COVID-19 relativa a la participación en eventos de la UIT figura en <https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/Pages/FAQ.aspx>.

**DESCUENTOS PARA HOTELES**: Varios hoteles de Ginebra ofrecen precios especiales para los delegados que asisten a reuniones de la UIT, y regalan un abono gratuito para los transportes públicos de la ciudad. Puede consultar una lista de esos hoteles e información sobre cómo solicitar los descuentos en la dirección: <http://www.itu.int/travel/>.

**ANNEX B**

(to TSB Collective letter 2/13)

**Meeting of Study Group 13****Geneva, 14 November 2022**

**Draft Agenda**

1. Opening remarks and welcome
2. Approval of the agenda
3. Summary of activities since the July 2022 Study Group 13 meeting

3.1 CNC\* ad-hoc: report and further treatment

3.2 Consideration of 5 new work items establishment (all related to CNC):

3.2.1 Q2/13:

* Y.CNC-exp-reqts *"Requirements of capability exposure in CNC network"*
* Y.CNC-TP-arc *“Requirements and functional architecture of transaction platform in* *CNC network”*
* Y.CNC-CL-Arch *“Requirements and architecture of control layer in CNC network”*

3.2.2 Q20/13:

* Y.IMT2020-SS-CNC "*Requirements and framework of service scheduling for* *computing and network convergence for IMT-2020 and beyond"*

3.2.3 Q23/13:

* Y.FMSC-CNC *“Fixed, mobile and satellite convergence - Computing and* *network convergence for IMT-2020 and beyond”*

4. Review of the JCA-IMT2020 operation and consideration of its lifetime extension

5. Review of FG-AN operation and consideration of its lifetime extension

6. Consideration for creating a new Question for coordination

7. Next Study Period preparations: set up the NSP\*\* ad-hoc

8. Review the status of JCA-ML endorsement and preparations for JCA-ML operation

9. Liaison and interaction with other groups, if needed

10. Miscellaneous

11. Adjournment

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* CNC stands for Computing and Network Convergence

\*\* NSP is Next Study Period

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_